

PARROQUIA

Confiados al Instituto del Verbo Encarnado



SAN FRANCISCO DE ASÍS

“LA IGLESIA MADRE DE LOS HISPANOS EN CHICAGO”



SOLEMNIDAD Y PROCESIÓN DEL CUERPO Y LA SANGRE DE CRISTO (CORPUS CHRISTI)

**Próximo domingo
11 de Junio, 2023**

Santa Misa 8 a.m. • Procesión 9 a 9:45 a.m.

Caminaremos sobre la banqueta hacia el sur
sobre Newberry St. hacia la Maxwell St.
Luego hacia la Halsted Ave. para regresar.

INFORMACIÓN DE LA PARROQUIA

813 W. Roosevelt Rd., Chicago, IL 60608 Tel: (312) 226-7575 Fax: (312) 226-6283
E-mail: sf813@sbcglobal.net Web: www.sfchicago.org

Párroco: Rev. Walter Mallo, IVE **Vicario Parroquial:** Rev. Adrián Codevilla, IVE

Directora de Catequesis: Rosalinda Villaseñor **Teléfono de Catequesis:** (773) 413-9377

Finanzas: Cynthia Perales **Gerente de la Tiendita y Asistente de Finanzas:** Verónica Hurtado
Mantenimiento: Rigoberto Vergil



**Solemnidad de la
Santísima Trinidad
Domingo,
4 de Junio, 2023**

HORARIO DE LA OFICINA PARROQUIAL Y TIENDA

Lunes a viernes: 8:30 am - 7:30 pm
Sábados: 8:30 am-4 pm
Domingos: 7 am-3 pm

MISAS DIARIAS

Lunes a Viernes: 8 am
Sábados: 9 am

MISAS DOMINICALES

Vigilia del sábado: suspendida hasta
el 9 de septiembre, 2023
Domingos: 8am, 9:45am, 11:30am,
1:15pm y 6pm

CONFESIONES

Domingos: durante las misas
Entre semana: llamar a la oficina
para pedir cita.
Viernes: 6:30-7:30 p.m.

BAUTISMOS Y BODAS

Llamar a la parroquia o visite el sitio
web para más detalles.

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO

Hora Santa de Reparación:
Viernes de 6:30-7:30 p.m.

PRIMER VIERNES DE CADA MES

Adoración Diurna:
de 9 a.m. a 7 p.m.
Santa Misa a las 7:30 p.m.

Adoración Nocturna para Varones:
de 9 p.m. a 7 a.m.

MENSAJE DEL PÁRROCO

Al designar a Dios con el nombre de "Padre", el lenguaje de la fe indica principalmente dos aspectos: que Dios es origen primero de todo y autoridad trascendente y que es al mismo tiempo bondad y solicitud amorosa para todos sus hijos.

Esta ternura paternal de Dios puede ser expresada también mediante la imagen de la maternidad (cf. *Is* 66,13; *Sal* 131,2) que indica más expresivamente la inmanencia de Dios, la intimidad entre Dios y su criatura. El lenguaje de la fe se sirve así de la experiencia humana de los padres que son en cierta manera los primeros representantes de Dios para el hombre. Pero esta experiencia dice también que los padres humanos son falibles y que pueden desfigurar la imagen de la paternidad y de la maternidad.

Conviene recordar, entonces, que Dios trasciende la distinción humana de los sexos. No es hombre ni mujer, es Dios. Trasciende también la paternidad y la maternidad humanas (cf. *Sal* 27,10), aunque sea su origen y medida (cf. *Ef* 3,14; *Is* 49,15): Nadie es padre como lo es Dios.

Jesús ha revelado que Dios es "Padre" en un sentido nuevo: no lo es sólo en cuanto Creador; Él es eternamente Padre en relación a su Hijo único, que recíprocamente sólo es Hijo en relación a su Padre: "Nadie conoce al Hijo sino el Padre, ni al Padre le conoce nadie sino el Hijo, y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar" (*Mt* 11,27).

OFRENDA DOMINICAL

Sábado, 22 de mayo	
10:30 am Primeras Comuniones	\$ 793.72
2:30 am Primeras Comuniones	\$ 626.05
Domingo, 23 de mayo	
8:00 am	\$ 1,720.35
9:45 am	\$ 1,014.64
11:30 am	\$ 788.48
1:15 pm	\$ 633.00
6:00 pm	\$ 385.36
Total	\$ 5,961.60

Sábado, 27 de mayo	
10:30 am Primeras Comuniones	\$ 919.20
2:30 am Primeras Comuniones	\$ 796.00
Domingo, 28 de mayo	
8:00 am	\$ 1,573.10
9:45 am	\$ 1,293.00
11:30 am	\$ 728.10
1:15 pm	\$ 840.50
6:00 pm	\$ 245.00
Total	\$ 6,394.90

INTENCIONES DE LAS MISAS

Sábado, 3 de junio

9:00 a.m. †Roberto Vaca, †Aurora y †Tito Jiménez
 †Victor Antonio Vega
 †Gabriel del Real y †Damaris Juárez y †Vanessa Sánchez
 †Juan y †Margarito Sánchez
 Por la sanación de los que están heridos emocionalmente
 Por Selena Esmeralda Castrejón
 En honor a la Virgen de Fátima - Andrea Rocha

Domingo, 4 de junio

8:00 a.m. †Camilo Unzueta Jr.
 †Ricardo Palacios, †Antonieta Palacios
 †María del Rosario Torres, †María Guadalupe Hernández
 †Florentina Domínguez
 †Urbano Aranda, †María del Refugio Díaz
 †Amalia Hernández, †Antonio y †Victor Escobedo
 †Yolanda Chavarría, †Benita Vázquez y †John C. Jackson
 Por los socios del Santo Nombres difuntos
 Por la salud de Guadalupe Moreno
 Por la santidad de los sacerdotes y religiosos
 Por las almas del purgatorio

9:45 a.m. Guadalupanas

†Juan Martínez (3er Aniv.)
 †Margarito y †Norberta Carrera
 †Raymunda Bautista
 Por la cura del cáncer
 Por Christopher Robles (en la ocasión de su graduación)

11:30 a.m.

†Daniel Díaz, †Anacleto Tolayo y †Jesse Coronado
 †Hilda y †Ángel Robles y †Tarcila Árias
 †Benedicto Valdez López y Familia Valdez López
 †Santos Rogelio
 †Julio Quito, †Ernesto Espinoza, †Manuel Xuquilama
 Por los que no creen en la vida después de la muerte
 Por Jacqueline Camila Jaimés (Cumpleaños)
 Por Kassandra Bonilla (Cumpleaños)

1:15 p.m.

†Hermila Álvarez

6:00 p.m. Feligreses

Lunes, 5 de junio

8:00 a.m. †Roberto Vaca, †Aurora y †Tito Jiménez
 †Gabriel del Real y †Damaris Juárez y †Vanessa Sánchez
 Por el fin de la violencia doméstica

Martes, 6 de junio

8:00 a.m. †Roberto Vaca, †Aurora y †Tito Jiménez
 †Gabriel del Real y †Damaris Juárez y †Vanessa Sánchez
 Por las ánimas del purgatorio

Miércoles, 7 de junio

8:00 a.m. †Roberto Vaca, †Aurora y †Tito Jiménez
 †Miguel y Roberto Ortiz
 †María de Jesús Yañez
 †Victor Manuel García y †Juan Antonio García
 Por la familia El Milagro
 En honor a San Judas Tadeo y la Sagrada Familia

Jueves, 8 de junio

8:00 a.m. †Roberto Vaca, †Aurora y †Tito Jiménez
 Por los empleados de El Milagro

Viernes, 9 de junio

8:00 a.m. †Roberto Vaca, †Aurora y †Tito Jiménez
 Por el fin del aborto

Sábado, 10 de junio

9:00 a.m. †Victor Manuel Mata Ávila
 †Roberto Vaca, †Aurora y †Tito Jiménez
 Por los matrimonios, especialmente los que están en dificultades
 Presentación de Geraldiny Díaz
 Presentación de Alena Emory Hernández-Nunez





Nuestra promesa a nuestros sacerdotes

Nuestra colecta anual que beneficia

CUIDADO DE LA SALUD, BIENESTAR Y JUBILACIÓN

de los sacerdotes de la Arquidiócesis de Chicago.



Por favor done hoy en **prmaa.org**.

¡Gracias por su generosidad!



Para hacer una donación hoy por favor escanear este código QR con su aplicación de cámara para iniciar la página segura de donación.

Priests' Health and Retirement/PRMAA

1400 South Wolf Road | Building 3, Floor 2 | Hillside, IL 60162 | 708.449.8026 | prmaa.org



GRUPO DE FAMILIAS

Pláticas con temas actuales de interés para padres de familia y jóvenes de edades de 16 años en adelante, después de la Hora Santa.

Próxima reunión: **Viernes, 9 de Junio, 2023**

La Hora Santa a las 6:30 p.m.

Grupo de Familias a las 7:30 p.m., luego convivio.

Traer algo para compartir. Habrá guardería.

Algunos de los temas serán: Ideología de género, moralidad, virtudes y más.

ENTRADA 1: Este es el Día

*Este es el día en que actuó el Señor,
sea nuestra alegría u nuestro gozo.*

1. Den gracias a Dios porque es bueno, eterna es su misericordia.
Diga la casa de Israel: Eterna es su misericordia.
2. La diestra de Dios es potente, la diestra de Dios es excelsa.
No he de morir, sino viviré: contaré las obras de Dios.
3. La piedra que fue desechada ahora es la piedra angular.
Es nuestro Dios quien lo ha hecho, ha sido un milagro patente.

ENTRADA 2: El Señor Resucitó

1. El Señor Resucitó ;Aleluya!
Muerte y tumba ya venció ;Aleluya!
Su poder y su virtud ;Aleluya!
Cautivó la esclavitud ;Aleluya!
2. El que al polvo se humilló ;Aleluya!
Vencedor se levantó ;Aleluya!
Y cantamos en verdad ;Aleluya!
Su gloriosa majestad ;Aleluya!
3. El que a muerte se entregó ;Aleluya!
El que así nos redimió ;Aleluya!
Hoy en gloria celestial ;Aleluya!
Reina en vida triunfal ;Aleluya!

OFERTORIO 1: Padre Nuestro Recibid

1. Padre nuestro recibid, el humilde don de pan,
de ese pan que se convertirá en el cuerpo de Jesús.
Recibid también Señor, los ramos de la vid,
de la vid que se convertirá en la sangre de Jesús.
2. Con el pan y con el vino ofrecemos nuestro don,
Nuestra pobre vida de dolor entregada con amor.
Gloria al Padre y al amor y a Jesús nuestro Señor.
Bendigamos el nombre de Dios siempre y en todo lugar. Amén.

OFERTORIO 2: Ofertorio Nicaragüense

*Te ofrecemos Padre nuestro con el vino y con el pan
nuestras penas y alegrías del trabajo y nuestro afán.*

1. Con el trigo de los campos bajo el signo de la cruz
se transforman nuestras vidas en el cuerpo de Jesús.
2. A los pobres de la tierra, a los que sufriendo están
cambia su dolor en vino como uva en el lagar.
3. Estos dones son el signo del esfuerzo de unidad
que los hombres realizamos en el campo y la ciudad.

COMUNIÓN 1: Cantemos al Amor de los Amores

1. Cantemos al amor de los amores, cantemos al Señor.
Dios está aquí: venid adoradores, adoremos a Cristo Redentor.
**¡Gloria a Cristo Jesús! ¡Cielos y tierra, bendecid al Señor!
¡Honor y gloria a Ti, Rey de la gloria!
¡Amor por siempre a Ti, Dios del amor!**
2. Unamos nuestra voz a los cantares del coro celestial.
Dios está aquí. Al Dios de los altares alabemos con gozo angelical.
3. Cantemos al amor de los amores, cantemos sin cesar.
Dios está aquí; venid adoradores, adoremos a Cristo en el altar.

COMUNIÓN 2: Altísimo Señor

*Altísimo Señor, que supisteis juntar
a un tiempo en el altar ser Cordero y Pastor.
Quisiera con fervor amar y recibir a quien por mi quiso morir.*

1. Cordero divinal, por nuestro sumo bien inmolado en Salén;
en tu puro raudal de gracia celestial lava mi corazón
que fiel te rinde adoración.
2. Los ángeles al ver tal gloria y majestad,
con profunda humildad adoran su poder,
sin ellos merecer la dicha de gustar el pan del cielo,
hecho manjar.
3. Venid hijos de Adán, al convite de amor.
Que hoy nos da el Señor este divino pan,
de tan dulce sabor, de tal gracia y virtud que da alegría y salud.

SALIDA 1: Ave María de Fátima

1. El trece de mayo la Virgen María
Bajó de los cielos a Cova de Íria
Ave, ave, ave María **(Bis.)**
2. A tres pastorcitos la Madre de Dios
Descubre el misterio de su corazón.
Ave, ave, ave María **(Bis.)**
3. Haced penitencia, haced oración;
Por los pecadores implorad perdón.
Ave, ave, ave María **(Bis.)**
3. El santo rosario constante rezad
y la paz del mundo el Señor dará.
Ave, ave, ave María **(Bis.)**

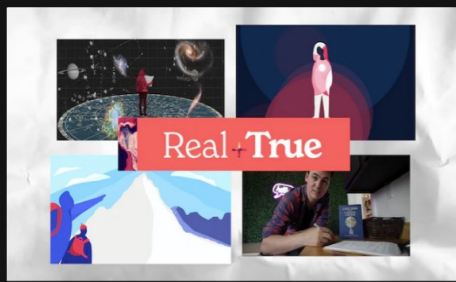
SALIDA 2: Oh Santísima

1. ¡Oh Santísima, Oh purísima, Dulce Virgen María!
¡Madre amada! ¡Inmaculada! ¡Ruega, ruega por nosotros!
2. ¡Oh Santísima, Oh purísima, Dulce Virgen María!
¡Madre amada! ¡Inmaculada! ¡Ruega, ruega por nosotros!
3. ¡Clementísima, Fidelísima, Virgen, Madre María!
Todo, si pides, Tú nos concedes. ¡Ruega, ruega por nosotros!

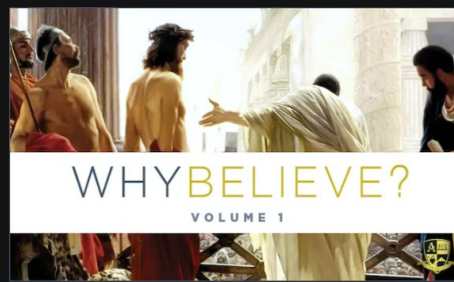
LECTURAS

Misal Unidos en Cristo/
United in Christ Missalette
Solemnidad de la Santísima Trinidad
Domingo, 4 de Junio, 2023

Primera Lectura: Éxodo 34:4-6. 8-9, página 31
Salmo: Daniel 3:52, 53, 54, 55, 56, página 31
Segunda Lectura: 1 Corintios 13, 11-13, página 33
Evangelio: Juan 3, 16-18, página 33
Credo Niceno: página 165



Real + True (English)



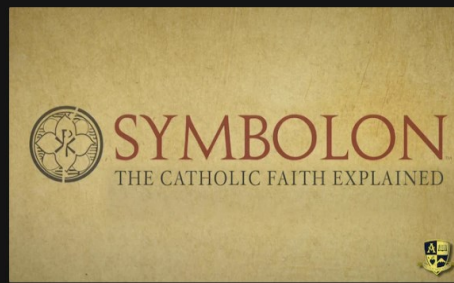
Why Believe? Volume 1



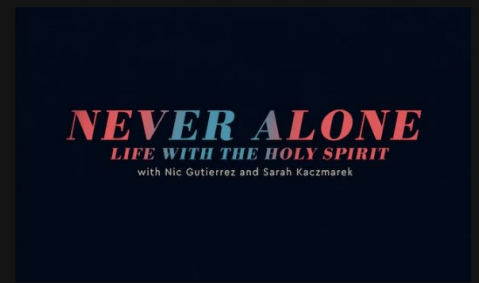
Why Believe? Volume 2



YDisciple



Symbolon for Teens



Never Alone: Life with the Holy Spirit

Regístrate para crear tu cuenta y disfruta gratuitamente de películas, documentales y más programación católica en formed.org/signup.

INSCRIPCIONES DE LA EDUCACIÓN RELIGIOSA (CATEQUESIS 2023-2024)

Primera Comunión: Edades de 7 a 15 años, cumplidos antes del 1 de Septiembre 2023
(Consiste de 1 año de preparación)

Confirmación: Edades de 12 a 15 años, cumplidos antes del 1 de Septiembre 2023
(Consiste de 2 años de preparación)

Documentación necesaria por niño:

- Acta de Nacimiento (original y una copia)
- Acta de Bautismo (original y una copia)
- Acta de Primera Comunión para los que se inscriben para Confirmación (original y una copia)
- Identificación con foto de papá y mamá (original y una copia de cada identificación)
- El parentesco de los hermanos será verificado.
- Se aceptan cheques, tarjetas de crédito, débito o efectivo.

Llame a la oficina parroquial al (312) 226-7575 para tomar lugar en lista de inscripción.

AVISOS Y EVENTOS ESPECIALES DE CATEQUESIS

Ceremonias de Confirmación
(Los asignados únicamente)
Llegar una hora antes del día de su ceremonia.

Miércoles, 21 de Junio 2023,
7:00 p.m.

Viernes, 23 de Junio 2023,
7:00 p.m.

Padrinos de confirmación:
llegar a las 6 p.m., el día de la ceremonia.